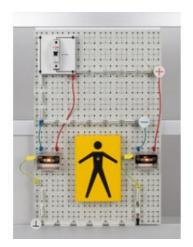


Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025



Ref: A1.1.1.5

A1.1.1.5 Précautions et sécurité sur les véhicules et hybrides

LEYBOLD

Mesure de protection pour la sécurité intrinsèque des automobiles HV.

Une automobile qui assure une sécurité complete contre le contact et l'arc électrique par des mesures techniques est désignée sous le terme de sécurité intégrée.

Dans un system -IT Isolé-Terre, tous les boîtiers conducteurs de l'équipement sont mis à la terre, sauf la source d'énergie.

Le système d'entraînement HV des automobiles électriques et hybrides sont conçus selon ce sythème de connexion.

Ainsi par exemple les boîtiers des onduleurs et des moteurs sont interconnectées sur le châssis. Cette connexion représente alors la liaison équipotentielle.

LEYBOLD offre tous les composants nécessaires sous forme d'éléments enfichable, qui fonctionnent avec une basse tension de sécurité 24 V pour l'examen en toute sécurité de tels systèmes.

Les tensions ainsi que la résistance de liaison équipotentielle peuvent être mesurées directement avec leCapteur-CASSY 2, la résistance d'isolement est déterminée et évaluée avec un appareil de mesure spécialement conçu.

#### Équipement comprenant :

1 727 5187 Bases de la sécurité haute tension, STE, jeu

#### Instruments de mesure

- 1 524 013SKFZ \*\* Sensor-CASSY 2 Starter, automobile
- 1 739 835 \*\* Cordon de mesure Kelvin, jeu de 2
- 1 739 836 \*\* Milliohmmètre
- 1 739 004 \*\* Multimètre numérique pour véhicules électriques
- 1 739 949 \*\* Adaptateur de mesure HV PC pour l'électromobilité

#### Accessoires

- 4 500 59 Cavalier protégé, noirs, jeu de 10
- 4 726 501 Plaque à réseau prise de sécurité, 297 mm x 200 mm
- 3 500 602 Câble d'expérimentation de sécurité, 10 cm, bleu
- 1 500 612 Câble de connexion de sécurité, 25 cm, bleu
- 4 500 611 Câble de connexion de sécurité, 25 cm, rouge
- 2 500 620 Câble de connexion de sécurité 50 cm, jaune/vert
- 2 500 641 Câble de connexion de sécurité, 100 cm, rouge
- 2 500 642 Câble de connexion de sécurité, 100 cm, bleu



## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

1 726 890 Alimentation CC à courant fort 1...32 V/0...20 A

1 773 010 Alimentation 24 V DC, 6,5 A

1 562 793NA Alimentation 6...24 V

1 778 810 LIT-digital: Bases de l'électricité(on)ique automobile

1 775 003EN LIT-print: Bases de la technique des systèmes et de la haute tension, anglais

1 727 585 \* Valise universelle STE

Les articles marqués d'un \*\* sont obligatoires.

Les articles marqués d'un \* ne sont pas indispensables, mais nous les recommandons pour réaliser l'expérience.

#### Catégories / Arborescence

Techniques > Automobile > A1.1 Electriques - Electronique en automobile > A1.1 .1 Les bases électriques et électronique

Techniques > Automobile > A2.7 Véhicules Electriques Hybrides (VEVH) > A2.7.2 Système hybride et électrique

#### **Options**

Ref: 524013SKFZ

CASSY 2 - Starter, l'automobile / Comprend : interface USB Sensor CASSY 2 (524013)

et Logiciel: Vehicle diagnosis, allemand et anglais (739589)



#### Constitué de :

Sensor-CASSY 2, 524013 Interface connectable en cascade pour l'acquisition de données.

À connecter au port USB d'un ordinateur, à un autre module CASSY ou au CASSY-Display

Sensor-CASSY 2 et Power-CASSY peuvent être connectés en cascade mixte

Isolée galvaniquement en trois points (entrées de 4 mm A et B, relais R)

Mesure possible parallèlement aux entrées de 4 mm et slots pour adaptateurs de signaux (système à quatre canaux)

Avec possibilité de monter en cascade jusqu'à 8 modules CASSY (pour multiplier les entrées et sorties)

Avec possibilité d'avoir jusqu'à 8 entrées analogiques par Sensor-CASSY moyennant des adaptateurs complémentaires

Avec reconnaissance automatique (plug and play) des adaptateurs par CASSY Lab 2 (524220)

Commandée par microordinateur avec le système d'exploitation CASSY (facilement actualisable à tout instant via le logiciel pour l'optimisation des performances)

Utilisable au choix comme appareil de table à inclinaison variable ou comme appareil de démonstration (dans le cadre d'expérimentation CPS/TPS)

Alimentée en tension 12 V CA/CC par une fiche creuse ou un module CASSY adjacent

Information pour le développeur, pilotes LabVIEW TM et MATLAB ® disponibles sur Internet et une licence Logiciel Diagnostic automobile,

739589 : Logiciel de diagnostic CASSY pour l'automobile. Ce logiciel met à disposition une interface pour le Sensor-CASSY qui rappelle un testeur de diagnostic d'origine. Les instruments disponibles sont un multimètre



## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

numérique et un oscilloscope à mémoire numérique permettant de mesurer la tension et le courant ainsi que la résistance, la température, la pression, la durée d'injection ou l'angle d'allumage via des adaptateurs de signaux appropriés. Avec en plus une possibilité d'exploitation de protocole pour signaux CAN, LIN et KMI.

Caractéristiques techniques : Adaptateur secteur 230 V, 12 V / 1,6 A

#### Matériel livré :

1 Sensor-CASSY 2 1 logiciel Diagnostic automobile 1 câble USB 1 adaptateur secteur 230 V, 12 V / 1,6 A 1 mallette de rangement en PVC solide

#### En option:

Livré dans une mallette de rangement solide.

Ref : 739835
Paire de cordons de mesure Kelvin pour la mesure à quatre fils de très faibles résistances



Paire de cordons de mesure Kelvin pour la mesure à quatre fils de très faibles résistances. Chaque cordon est équipé d'une pince crocodile avec deux câbles : un pour l'alimentation en courant et un pour la mesure de la tension de la machine étudiée.

Caractéristiques techniques : Tension maximale : 24 V AC/DC

Courant maximum : 1 A Ouverture : >10 mm

Matériel livré :

2 cordons de mesure



### Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

Ref: 739836

## Milliohmmètre numérique à basse impédance, mesure avec des cordons Kelvin de très faibles résistance

Mesure de résistance de lignes de compensation de potentiol



Instrument numérique à basse impédance pour la mesure avec des cordons Kelvin de très faibles résistances comme par ex. la résistance de lignes de compensation de potentiel.

#### Caractéristiques techniques :

- Résolution mesure basse impédance : 100  $\mu$ Ohm
- Résolution mesure de résistance : 100 mOhm
- Courant de mesure : 200 mA
- Raccords : 4 pour les cordons de mesure Kelvin

#### Matériel livré :

- Instrument de mesure
- Jeu de cordons de mesure Kelvin
- Jeu de cordons de mesure
- Jeu de piles

Ref: 739004

#### Multimètre numérique pour véhicules électriques

Mesure de l'isolement, le contrôle de continuité ou sert de multimètre TRMS



Multimètre numérique avec mesure d'isolement intégrée pour les véhicules électriques.

L'instrument permet la mesure de l'isolement, le contrôle de continuité ou sert de multimètre TRMS et est spécialement conçu pour les applications automobiles.

Caractéristiques techniques :

Résistance d'isolement 0,1 MO à 2 GO

Test d'isolement : 50, 100, 250, 500 ou 1000 V

Fonction verrouillage et test

Temps de mesure de la résistance d'isolement quelconque

Mesure de la tension de 0 à 1000 V CA/CC

Mesure de la très basse tension de 0 à 600 mV CC

Mesure du courant de 0 à 600 mA CA/CC

Mesure de la valeur efficace vraie (TRMS)

Mesure de la résistance de 0 à 40 MO

SYSTEMES DIDACTIQUES s.a.r.l.



## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

Mesure de la capacité de 0 à 100 µF
Test de diodes
Test de continuité
Avertissement de circuit sous tension
Mesure de la température de -40 °C à +500 °C
Mesure de la fréquence de 0 à 1 MHz
Fonction Min/Max
Mémoire des valeurs mesurées
Affichage de la consommation de la batterie
Fonction de désactivation automatique (auto power off)

Matériel livré:

Jeu de cordons de mesure Capteur de mesure de la température Mode d'emploi Jeu de piles Housse de protection

En option:

Mode d'emploi en français, anglais et espagnol!

Ref : 739949 Adaptateur de mesure HV - PC pour l'électromobilité



Des exigences particulières en matière de sécurité de mesure et de contrôle sont à satisfaire pour les mesures sur le système haute tension des véhicules électriques.

En tant quappareil complet, I adaptateur de mesure HV - PC pour lélectromobilité permet les mesures selon UN ECE-R100 .

Il répond à lexigence de mesure avec 1 ampère et est seulement alimenté via un port USB standard.

Ni alimentation électrique, ni pile, ni batterie ne sont par conséquent nécessaires!

Ladaptateur de mesure est spécialement conçu pour lautomobile et utilisé dans les garages et ateliers pour permettre une mesure sécurisée sur les systèmes haute tension de véhicules électriques et hybrides.

Les exigences en matière de sécurité haute tension peuvent ainsi être respectées et les procédures de mesure documentées.

Un seul appareil permet deffectuer les mesures les plus diverses : absence de tension, résistance disolement, compensation de potentiel et toutes les mesures dun multimètre numérique.

Les fonctions suivantes sont intégrées :

Procédure de diagnostic et de mesure guidées par menu Mesure de labsence de tension continuellement documentée

Mesure active de la résistance disolement selon SAE J1766

Voltmètre jusquà 1 000 V

Mesure de la compensation de potentiel selon UN ECE-R100

Mesure de la résistance

Test des diodes

Mesure de la capacité

Calibration pour la garantie de précision et de reproductibilité des résultats

Alimentation électrique via un port USB

SYSTEMES DIDACTIQUES s.a.r.l.



## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

#### En option:

PC avec système d'exploitation Windows actuel et deux ports USB-2 libres

L'appareil est uniquement autorisé pour les mesures sur un véhicule électrique et sur des systèmes didactiques sélectionnés tels que par ex. le banc d'essai Haute tension dans un véhicule automobile 739 947!

Les mesures sur des circuits électriques directement branchés au réseau électrique ne sont pas autorisées!

Ref: 500620

Câble d'expérimentation de sécurité, 50 cm, jaune/vert

Section du conducteur : 2,5mm² souple, Courant permanent : max. 32A



À utiliser dans des circuits basse tension, souple; avec une fiche de sécurité et une prise de sécurité axiale aux deux extrémités.

Jaune/vert.

Caractéristiques techniques : Section du conducteur : 2,5mm<sup>2</sup> Courant permanent : max. 32A

Longueur: 50cm

Ref: 726890

Alimentation CC à courant fort 1...32V, 0...20 A



### Spécifications:

Sortie:

Tension de sortie réglable : 1 - 32 V CCCourant de sortie réglable : 0 - 20 A

Stabilité de la tension de sortie :

- Charge (0 - 100 %): 50 mV

- Tension secteur (variations de 170 à 264 V CA) : 20 mV

Stabilité du courant de sortie :

- Charge (10 90 %) 100 mA
- Tension secteur (variations de 170 à 264 V CA) : 50 mA



### Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

#### Ondulation résiduelle :

- Ondulation résiduelle tension (rms) : 5 mV
- Ondulation résiduelle tension (crête à crête) : 50 mV
- Ondulation résiduelle courant (rms) : 30 mA

#### Affichage:

- Affichage de la tension par LED à 3 chiffres (+/-0,2 % + 3 points)
- Affichage du courant par LED à 3 chiffres (+/-0,2 % + 3 points)

#### Généralités

- Tension d'entrée : 220 240 V CA 50/60 Hz
- Courant d'entrée max. : 3,1 A
- Efficacité: 87,00 %
- Fréquence de commutation : 75 85 kHz
- Temps de réponse transitoire (50 100 %) : 1,5 ms
- Contrôle du facteur de puissance : correction du facteur de puissance >0,95 pour une charge optimale
- Refroidissement : ventilateur thermo-commandé
- Circuits de protection contre la surcharge, protection contre les courts-circuits en mode CC,
- Protection contre la surtension, protection contre la surchauffe

#### Fonctions supplémentaires

- 3 valeurs de tension et de courant définies par l'utilisateur, télécommande du courant et de la tension ainsi que sortie ON/Off
- Température de service : 0 ... +50°C; RH < 70 %
- Température de stockage : -10 ... +60 °C; RH < 80 %
- Dimensions (I x H x P) : 200 x 90 x 255 mm
- Masse : 2,6 kg

Ref: 562793

Alimentation enfichable 24V cc 1000mA, fiche 4 mm



Caractéristiques techniques :

Primaire: 230 V/50 Hz Secondaire: max. 24 V CC, 1000 mA

Connexion : fiches de sécurité de 4 mm



### Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

Ref: 7275187

Bases de la sécurité électrique HT, STE





Mesures de protection dans les véhicules à haute tension à sécurité intrinsèque

Un véhicule qui, grâce à des mesures techniques, garantit une protection totale contre les contacts et les arcs électriques par rapport au système haute tension est dit « à sécurité intrinsèque ».

Dans un système IT (IT : Isolé Terre), les boîtiers conducteurs des équipements sont mis à la terre, mais pas la source d'énergie.

Les systèmes d'entraînement haute tension des véhicules électriques et hybrides sont conçus de cette manière.

Par exemple, les boîtiers de l'onduleur et du moteur électrique sont reliés entre eux par la carrosserie.

Cette connexion constitue la liaison équipotentielle.

Les caractéristiques essentielles d'un tel système comprennent la surveillance permanente de la résistance d'isolement et une résistance de liaison équipotentielle à faible impédance.

LEYBOLD propose tous les composants nécessaires à l'examen sans danger de ces systèmes sous forme d'éléments enfichables fonctionnant avec une très basse tension sans danger de 24 V.

Les tensions et la résistance d'équilibrage de potentiel peuvent être mesurées directement avec Sensor-CASSY 2 (en option), tandis que la résistance d'isolement est déterminée et évaluée à l'aide d'un appareil de mesure spécialement conçu à cet effet.

Jeu d'éléments enfichables dans un plateau composé de :

Ampoule

2 lampe 24 V/10 W, avec boîtier

1 lampe à incandescence 24 V/3 W, E10, jeu 5

#### Résistances

1 résistance 220 Ù

1 résistance 10 kÙ

3 résistance 1 kÙ

1 résistance 0,1 Ú

1 résistance 1 MÙ, STE 2/50

1 résistance de réglage 47 kÙ, STE 2/50

1 résistance 470 kÙ

#### Condensateur

2 Condensateur (Elko) 470 µF, STE 2/50

#### Semi-conducteur

1 diode électroluminescente rouge

#### Surveillance du réseau

1 surveillance de l'isolation

1 disjoncteur Z 1 A

#### Générateur de tension

- 1 tension triphasée 3x12 V
- 1 Générateur PWM/PFM



## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

Composants électromécaniques

- 3 Interrupteur à bascule
- 2 Axe enfichable
- 6 Borne à bec, nue

#### Visualisation

1 Homme modèle

#### Contenu livré:

- 2 340 811 Axe enfichable
- 1 501 85 Adaptateur fiche de 4 mm / douille de 4 mm
- 1 501 861 Pinces crocodile, nues, jeu de 6
- 1 505 181 Ampoules 24 V/3 W, E10, jeu de 5
- 1 577 15 Résistance 0,1 ohm, STE 2/19
- 1 577 36 Résistance 220 ohms, STE 2/19
- 3 577 44 Résistance 1 kOhm, STE 2/19
- 1 577 56 Résistance 10 kOhms, STE 2/19
- 1 577 74 Résistance 470 kohms, STE 2/19
- 1 578 48 Diode électroluminescente rouge, STE 2/19
- 1 578 795 Tension triphasée 3 x 12 V, STE 6/100
- 3 579 13 Interrupteur à bascule STE 2/19
- 1 579 163 Générateur MLI/PFM, STE 2/50
- 1 581 06 Résistance 1 Mohm, STE 2/50
- 1 581 12 Rhéostat 47 kohms, STE 2/50
- 2 581 90 Condensateur électrolytique 470 µF, STE 2/50
- 2 582 73 Ampoule linolite 24 V/10 W, STE 2/50
- 1 582 85 Modèle de corps humain
- 1 647 002 Boîte de rangement, haute
- 1 647 003 Couvercle pour boîte de rangement
- 1 758 202 Contrôleur d'isolement, STE 6/100
- 1 758 203 Coupe-circuit automatique Z 1 A, STE 4/100

Alimentation: 24 V

Ref: 50059

Jeu de 10 cavaliers de sécurité 19 mm, noirs



Pour une utilisation dans les circuits basse tension.

Caractéristiques techniques :

Fiches : fiches de sécurité de 4 mm Ø

Écart entre les fiches : 19 mm

Courant: 25 A max.



## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition : 13.12.2025

Ref: 726501

Plaque à réseau STE 29.7 cm x 20 cm avec douilles de sécurité pour montage possible dans cadre



Plaque STE avec douilles de sécurité pour fixation directe dans un cadre profilé (726 03 et suivants) ou un cadre de démonstration et d'expérimentation (301 300).

Caractéristiques techniques:

16 panneaux de connecteurs avec 16 carrés de câbles et 144 connecteurs

2x2 pistes conductrices avec chacune 6 connecteurs

Dimensions: 297 mm x 200 mm

Ref: 500602

Câble d'expérimentation de sécurité, 10 cm, bleu

Section du conducteur : 2,5mm² souple, Courant permanent : max. 32A



À utiliser dans des circuits basse tension, flexible ; fiche de sécurité avec douille axiale de sécurité à reprise arrière aux deux extrémités. Bleu.

Caractéristiques techniques : Section du conducteur : 2,5mm² Courant permanent : max. 32A

Longueur: 10cm



### Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition : 13.12.2025

Ref: 500612

Câble d'expérimentation de sécurité, 25 cm, bleu

Section du conducteur : 2,5mm² souple, Courant permanent : max. 32A



À utiliser dans des circuits basse tension, souple ; avec une fiche de sécurité et une prise de sécurité axiale aux deux extrémités.

Bleu.

Caractéristiques techniques : Section du conducteur : 2,5mm<sup>2</sup> Courant permanent : max. 32A

Longueur: 25cm

Ref: 500641

Câble d'expérimentation de sécurité, 100 cm, rouge

Section du conducteur : 2,5mm² souple, Courant permanent : max. 32A



À utiliser dans des circuits basse tension, souple; avec une fiche de sécurité et une prise de sécurité axiale aux deux extrémités.

Rouge.

Caractéristiques techniques :

- Section du conducteur : 2,5mm²

- Courant permanent : max. 32A

- Longueur : 100cm





## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition : 13.12.2025

Ref: 500611

Câble d'expérimentation de sécurité, 25 cm, rouge

Section du conducteur : 2,5mm² souple, Courant permanent : max. 32A



À utiliser dans des circuits basse tension, souple ; avec une fiche de sécurité et une prise de sécurité axiale aux deux extrémités. Rouge.

Caractéristiques techniques :

Section du conducteur : 2,5mm²
 Courant permanent : max. 32A

- Longueur : 25cm

Ref: 500642

Câble d'expérimentation de sécurité, 100 cm, bleu

Section du conducteur : 2,5mm² souple, Courant permanent : max. 32A



À utiliser dans des circuits basse tension, souple; avec une fiche de sécurité et une prise de sécurité axiale aux deux extrémités. Bleu.

Caractéristiques techniques :

Section du conducteur : 2,5mm²
 Courant permanent : max. 32A

- Longueur : 100cm





## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition: 13.12.2025

Ref: 773010

Alimentation 24 V DC, 6,5 A

Ref: 778810

Manuel A1 Bases des systèmes électroniques automobiles, digital TP pour les expériences A1.1.1.1, A1.1.1.2, A1.1.1.3, A1.1.1.5, A1.1.1.6



Collection de littérature expérimentale en tant que section de l'enseignant avec des solutions et des feuilles de travail pour les élèves sur les différents sujets :

- A1.1.1.1 Bases de l'électricité
- A1.1.1.2 Bases des capteurs en automobile
- A1.1.1.3 Équipement compact Bases de l'électricité et de l'électronique automobile
- A1.1.1.4 Les actionneurs en automobile
- A1.1.1.5 Précautions et sécurité sur les véhicules électriques et hybrides
- A1.1.1.6 Bases de la conduite autonome

Une activation et une sélection uniques de la langue littéraire via https://register.leylab.de sont nécessaires. Ensuite, le Centre de documentation et le pack de documentation peuvent être téléchargés gratuitement, avec une recherche par mot-clé et par numéro de catalogue et une mise à jour automatique via des mises à jour en ligne gratuites.

#### Configuration requise:

Centre de documentation :

- PC avec Windows 7 ou supérieur
- Accès Internet pendant l'installation
- Réseau local de distribution aux étudiants

#### Levlab:

- PC, tablette ou smartphone avec un navigateur commun
- Accès Internet



## Equipement pour l'enseignement expérimental, scientifique et technique

Date d'édition : 13.12.2025

Ref: 775003EN

Manuel pédagogique A1.1.1.5 Fondements de l'électricité et de la technologie haute tension en GB



Ref: 727585

Valise universelle pour rangement STE ainsi que d'une plaque à réseau et de câbles dans le couvercle



Caractéristiques techniques :

- Dimensions: 60 cm x 40 cm x 14 cm